

Вакцинация от COVID-19 для жителей Нью-Йорка школьного возраста

Часто задаваемые вопросы



Department
of Health

Последнее обновление:

Вакцинация от COVID-19 для жителей Нью-Йорка школьного возраста

Могут ли дети действительно заразиться COVID-19?

Да. Дети могут заразиться вирусом, вызывающим COVID-19, а также передать его другим людям. Как и взрослые, подростки также подвержены риску развития тяжелой формы заболевания, госпитализации и летальному исходу в связи с COVID-19, особенно если они не прошли вакцинацию.

Чем грозит моему ребенку отсутствие вакцинации?

Те, кто не вакцинированы, имеют наибольший риск заражения и развития тяжелой формы заболевания COVID-19 — вплоть до госпитализации и летального исхода, — и это действительно касается людей всех возрастов. Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк (New York State Department of Health, NYSDOH) призывает всех соответствующих критериям жителей Нью-Йорка, включая детей школьного возраста от 12 до 17 лет, как можно скорее пройти вакцинацию, чтобы наилучшим образом защитить себя, свои семьи и общество от этого вируса.

Что такое долгосрочный COVID и находится ли мой ребенок в группе риска?

Лица любого возраста, заразившиеся COVID-19, могут подвергаться риску развития долгосрочного COVID. Симптомы, связанные с долгосрочным COVID, могут быть самыми разными: от симптомов сердечно-сосудистых заболеваний, таких как учащенное сердцебиение, до затрудненного дыхания и чрезмерной усталости, а также могут включать трудности с концентрацией внимания или другие симптомы психологических заболеваний. Симптомы долгосрочного COVID могут появляться даже в том случае, если первоначальное заболевание COVID не является тяжелым, и могут длиться в течение нескольких месяцев или даже года. Ученые все еще работают над изучением долгосрочного COVID.

У моего ребенка положительный результат теста на COVID-19 и/или антитела к COVID-19. Нужно ли ему все равно проходить вакцинацию?

Да! Центры по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) рекомендуют людям пройти вакцинацию, даже если они уже болели COVID-19, поскольку они могут заразиться повторно. И хотя ваш ребенок может иметь некоторый краткосрочный иммунитет после выздоровления от COVID-19, мы не знаем, как долго продлится эта защита. Вакцинация — это лучший и безопасный способ защиты. Люди, заразившиеся COVID-19, могут серьезно заболеть, а у некоторых изнурительные симптомы сохраняются в течение нескольких месяцев.

Будет ли лучше, если мой ребенок получит естественный иммунитет к COVID-19, а не иммунитет от вакцины?

Нет! И хотя ваш ребенок может иметь некоторый краткосрочный иммунитет после выздоровления от COVID-19, мы не знаем, как долго длится эта защита. Вакцинация — это лучший и безопасный способ защиты. Люди, заразившиеся COVID-19, могут серьезно заболеть, а у некоторых изнурительные симптомы сохраняются в течение нескольких месяцев.

Безопасность, эффективность и разработка вакцин

Какую вакцину на данный момент можно вводить ребенку в возрасте от 12 до 17 лет?

На данный момент детям в возрасте от 12 до 17 лет можно вводить вакцину Pfizer-BioNTech от COVID-19.

Почему подросткам в возрасте от 12 до 17 лет можно вводить только вакцину Pfizer-BioNTech?

Если Управление по контролю качества пищевых продуктов и лекарственных средств (Food and Drug Administration, FDA) разрешает экстренно использовать вакцину или лекарство, такие препараты должны соответствовать строгим стандартам безопасности и эффективности. Вакцина от COVID-19 Pfizer-BioNTech была впервые разрешена к экстренному применению 11 декабря 2020 года лицам в возрасте 16 лет и старше. 10 мая 2021 года данное Разрешение на экстренное применение (Emergency Use Authorization, EUA) было расширено, и теперь оно включает также подростков в возрасте от 12 до 15 лет. FDA установило, что вакцина Pfizer соответствует установленным законом критериям, позволяющим FDA вносить изменения в EUA, решив, что известная и потенциальная польза вакцины для лиц в возрасте 12 лет и старше перевешивает известные и потенциальные риски. Для принятия такого решения FDA изучило имеющиеся данные о безопасности в ходе проводимого в США рандомизированного плацебо-контролируемого клинического исследования, в котором приняли участие 2260 человек в возрасте от 12 до 15 лет. Более половины участников наблюдались на предмет безопасности в течение как минимум двух месяцев после приема второй дозы. 23 августа 2021 года FDA объявило, что вакцина Pfizer-BioNTech была полностью одобрена для профилактики заболевания COVID-19 для лиц в возрасте 16 лет и старше.

Другие вакцины против COVID-19 могут в итоге применяться для подростков, если FDA определит, что они соответствуют строгим стандартам для разрешения или одобрения экстренного применения.

Какие побочные эффекты могут возникнуть у моего ребенка после вакцинации?

Ваш ребенок может не заметить никаких изменений в своем самочувствии после введения вакцины. Он просто может чувствовать легкое недомогание. Такая реакция может возникнуть на *любую* вакцину.

После введения вакцины от COVID-19 у вашего ребенка может быть:

- Боль в руке в месте инъекции
- Головная боль
- Озноб
- Повышенная температура
- Усталость
- Тошнота и рвота

Эти побочные эффекты *не* опасны и являются лишь признаком того, что иммунная система вашего ребенка выполняет свою работу. Они легко поддаются лечению безрецептурными обезболивающими и жаропонижающими препаратами и обычно длятся недолго. Если через два или три дня самочувствие вашего ребенка не улучшается, вы можете обратиться к своему поставщику медицинских услуг.

Как удалось так быстро разработать вакцины?

Существует множество факторов, которые в совокупности позволили быстро и безопасно разработать вакцину от COVID-19.

- Исследователи получили преимущество в разработке вакцины, поскольку вирус, вызывающий COVID-19, похож на другие существующие вирусы.

- Результаты исследований нового вируса почти сразу же были переданы ученым всего мира, что позволило сразу же начать работу над созданием вакцины.
- Некоторые исследователи смогли провести испытания первой и второй фазы одновременно.
- Исследования COVID-19 включали большее количество людей, чем другие недавние испытания вакцины, что означает, что в испытаниях участвовало большее количество людей в течение более короткого периода времени.
- Федеральное правительство разрешило начать производство наиболее перспективных вакцин, пока исследования продолжались. Это означает, что после получения разрешения вакцина может применяться людьми практически сразу.

Содержит ли вакцина Pfizer-BioNTech от COVID-19 ингредиенты животного происхождения?

Нет! Вакцина Pfizer-BioNTech от COVID-19 не содержит продуктов человеческого или животного происхождения, консервантов или адъювантов и в ней не используются ингредиенты человеческого или животного происхождения.

Что входит в состав вакцины Pfizer-BioNTech от COVID-19?

Вакцина Pfizer-BioNTech от COVID-19 включает следующие ингредиенты:

- мРНК: мРНК не является самим вирусом. мРНК-вакцины (например, вакцина Pfizer-BioNTech) приучают ваш организм вырабатывать белки. Ваш организм распознает эти белки и начинает действовать, вырабатывая антитела, которые помогают вам бороться с вирусом, что называется иммунным ответом. мРНК воспроизводит тот же иммунный ответ, который вырабатывается при естественной инфекции, но не заражает организм.
- Липиды: жироподобные вещества, которые защищают мРНК и обеспечивают жиросодержащий внешний слой, который помогает мРНК скользить внутри клеток. Следующие липиды входят в состав вакцины Pfizer-BioNTech от COVID-19: липиды ((4-hydroxybutyl)azanediyl)bis(hexane-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate), 2 [(polyethylene glycol)-2000]-N,N-ditetradecylacetamide, 1,2-Distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine и cholesterol), potassium chloride, monobasic potassium phosphate, sodium chloride, dibasic sodium phosphate dihydrate и sucrose.
- Соли: помогают сбалансировать кислотность в организме. В состав вакцины Pfizer-BioNTech от COVID-19 входят следующие соли: potassium chloride, monobasic potassium phosphate, sodium chloride и dibasic sodium phosphate dihydrate.
- Сахар: помогает молекулам сохранять свою форму при замораживании. В вакцине Pfizer-BioNTech от COVID-19 содержатся следующие сахара: sucrose (столовый сахар).

Упрощенный расклад ингредиентов вакцины Pfizer-BioNTech от COVID-19 смотрите в [инфографике здесь](#).

Аллергия и/или сообщения о неожиданных побочных явлениях

Кому не следует вводить вакцину Pfizer-BioNTech от COVID-19?

По данным FDA, люди не должны получать вакцину Pfizer-BioNTech от COVID-19 в случае:

- отмеченной ранее тяжелой аллергической реакции после предыдущей дозы этой вакцины;
- тяжелой аллергической реакции на какие-либо компоненты этой вакцины в прошлом.

Может ли у моего ребенка возникнуть аллергическая реакция?

Существует небольшая вероятность того, что вакцина Pfizer-BioNTech от COVID-19 может вызвать аллергическую реакцию. У людей могут быть аллергические реакции на любое лекарство или

биологический продукт, включая вакцины. Большинство аллергических реакций возникает вскоре после введения вакцины, поэтому CDC рекомендуют, чтобы лица, у которых возникла анафилаксия (по любой причине), находились под наблюдением в течение 30 минут после вакцинации, а все остальные лица — в течение 15 минут после вакцинации. Все пункты вакцинации должны быть оборудованы таким образом, чтобы обеспечить доступность соответствующей медицинской помощи в случае возникновения маловероятной аллергической реакции. CDC рекомендуют всем, у кого есть аллергия на какой-либо компонент вакцины, не делать прививку.

Каковы признаки тяжелой аллергической реакции на вакцину Pfizer-BioNTech от COVID-19?

Вероятность возникновения тяжелой аллергической реакции очень мала. Тяжелые аллергические реакции обычно возникают в течение нескольких минут после получения дозы вакцины Pfizer-BioNTech от COVID-19. Признаки тяжелой аллергической реакции могут включать следующее:

- Затрудненное дыхание
- Отек лица и глотки
- Учащенное сердцебиение
- Обильная сыпь по всему телу
- Головокружение и слабость

Каков риск того, что у моего ребенка будет приступ миокардита и перикардита из-за вакцины Pfizer-BioNTech от COVID-19?

Вероятность развития таких неблагоприятных последствий крайне мала. Случаи миокардита (воспаление сердечной мышцы) и перикардита (воспаление слизистой оболочки сердца) у подростков и молодежи регистрировались чаще после получения второй дозы, чем после первой дозы одной из этих двух мРНК-вакцин от COVID-19. **Такие сообщения появляются редко, а известная и потенциальная польза вакцинации от COVID-19 перевешивает известные и потенциальные риски, включая [возможный риск развития миокардита или перикардита](#).** FDA рекомендует сообщить поставщику, проводящему вакцинацию, о физических заболеваниях вашего ребенка, в том числе о том, были ли у него приступы миокардита или перикардита в прошлом. Вам следует немедленно обратиться за медицинской помощью, если после введения вакцины Pfizer-BioNTech от COVID-19 у вашего ребенка появятся какие-либо из следующих симптомов:

- Боль в груди
- Одышка
- Чувство учащенного или сильного сердцебиения, так называемого «трепетания сердца»

Существуют ли другие способы предотвращения COVID-19 у подростков в возрасте от 12 до 17 лет, кроме применения вакцины Pfizer-BioNTech от COVID-19?

По данным FDA, в настоящее время не существует разрешенной альтернативной вакцины для предотвращения COVID-19. Другие вакцины против COVID-19 могут в итоге применяться для подростков, если FDA определит, что они соответствуют строгим стандартам для разрешения или одобрения экстренного применения.

Образовательная деятельность

Что вы можете сделать, чтобы помочь другим, если вы и ваш ребенок уже вакцинированы?

- Поделитесь с друзьями, семьей и в социальных сетях своей историей о вакцинации, а также историей и опытом вакцинации вашего ребенка.

- Поговорите об эмоциональных и физических преимуществах вакцинации для вас и вашего ребенка.
- Поспособствуйте друзьям, родственникам и окружающим в получении доступа к вакцине от COVID-19: помогите им найти пункт вакцинации, назначьте прием или отведите их на прививку.
- Помогите друзьям, родственникам и окружающим получить доступ к информации о вакцине от COVID-19, выслушайте их вопросы и поделитесь фактами. Вы можете найти еще больше часто задаваемых вопросов и достоверную информацию на [веб-сайте Нью-Йорка о вакцинах от COVID-19](#).

Ресурсы для школ

Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк хочет обеспечить членам школьных коллективов доступ к точным и актуальным ресурсам общественного здравоохранения для поддержки очного обучения во время пандемии COVID-19. Приведенные ниже ссылки включают пособия, вебинары и другие ресурсы, которые помогут школьным коллективам в планировании возвращения к безопасному очному обучению.

Ресурсы Департамента здравоохранения и социального обеспечения США (U.S. Department of Health and Human Services, HHS)

[Руководство по профилактике COVID-19 в школах](#)

NYSDOH рекомендует школам следовать рекомендациям CDC и местных департаментов здравоохранения при планировании очного обучения.

[Информационные пособия по возвращении в школу](#)

HHS просит каждый школьный округ Америки организовать в ближайшие недели после возвращения учеников средних и старших классов в школу хотя бы одну выездную вакцинацию в клинику. Разработанное HHS пособие «Мы можем сделать это» (We Can Do This) содержит материалы для руководителей школьных округов, учителей и родителей, которые помогут повысить доверие к вакцине от COVID-19 и ее использование в школьных коллективах, дать ответы на вопросы и представить рекомендации для школ в отношении COVID-19.

[Что делать, если ученик заболел или сообщил о диагнозе COVID-19 в школе](#)

Это пособие для принятия решений разработано с целью помочь определить дальнейшие шаги после того, как ученик заболел или сообщил о диагнозе COVID-19 в школе.

[Дополнительные ресурсы CDC по вакцинации для просвещения коллектива школы](#)

Дополнительные ресурсы

[Пособие по тестированию учеников на COVID-19](#)

Школы и округа, решившие внедрить скрининговое тестирование в соответствии с рекомендациями CDC, могут получить поддержку через местный отдел здравоохранения. Кроме того, данное пособие, разработанное организацией Shah Family Foundation, предназначено для поддержки руководителей школ в проведении регулярного скринингового тестирования на COVID-19 в своих школах.

[Шесть способов, с помощью которых школы могут способствовать вакцинации от COVID-19](#)

Для поддержки безопасного и здорового возвращения в школу [Сотрудничество в области коммуникаций в отношении общественного здравоохранения](#) (Public Health Communications Collaborative, PHCC) и Сотрудничество относительно COVID создали одностраничный ресурс для администраторов, педагогов и персонала школы. Информация для данного ресурса взята из источников, созданных или курируемых CDC.

[Вебинар: «Вакцинация от COVID-19 и дети: ответы на вопросы родителей»](#)

Этот вебинар был разработан PHCC для обмена информацией о передовой практике и стратегиях общения с родителями и семьями по поводу вакцинации детей от COVID-19.

[Ответы на сложные вопросы об общественном здравоохранении](#)

Этот документ был разработан PHCC для того, чтобы предоставить должностным лицам органов общественного здравоохранения и другим лицам руководство и рамки для сообщения информации, и он регулярно обновляется, чтобы отразить новые события и возникающие вопросы.

Готовые материалы, включая плакаты, вывески и информационные карточки, которые можно использовать в школах, на мероприятиях по возвращению в школу и других общественных событиях, можно найти на **странице «Образовательные ресурсы»**.